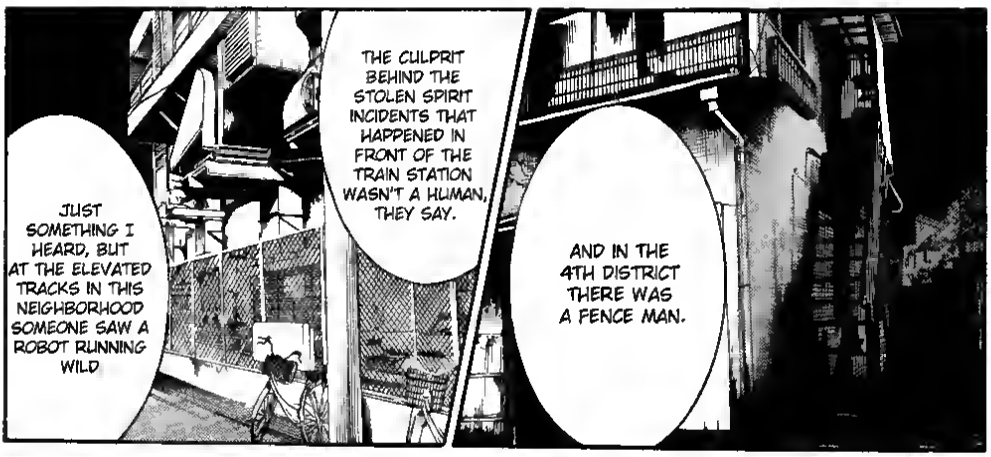
A New Monster


JUST SOMETHING I HEARD, BUT AT THE ELEVATED TRACKS IN THIS NEIGHBORHOOD SOMEONE SAW A ROBOT RUNNING WILD
THE CULPRIT BEHIND THE STOLEN SPIRIT INCIDENTS THAT HAPPENED IN FRONT OF THE TRAIN STATION WASN'T A HUMAN, THEY SAY.
AND IN THE 4TH DISTRICT THERE WAS A FENCE MAN.

1

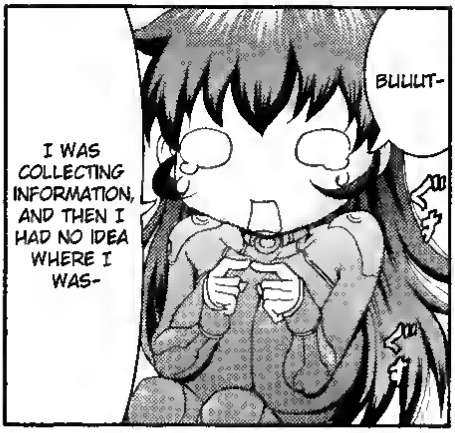
THIS TOWN
HAS BEEN A BIT STRANGE, HASN'T IT?
第22の時
新たな怪異
The 22nd Time: A New Monster

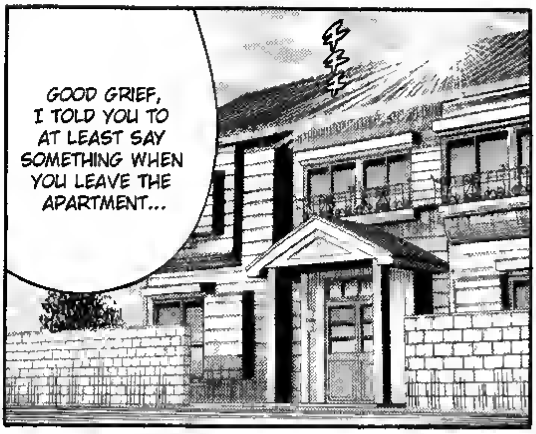
Sign. Yakitori (grilled chicken)

3

I REALLY HAVE TO PUT IN SOME LEGWORK TO GATHER INFORMATION SINCE I'VE COME TO THE REAL WORLD.
THANK YOOUU-
HUH? I THINK I DRANK TOO MUCH..
THESE DAYS YOU HEAR LOTS OF RUMORS LIKE THAT IN THIS AREA
MY SECTION MANAGER HAD A GHOST SHOW UP IN HIS GARDEN OR SOMETHING.
THAT REMINDS ME, RECENTLY MY SON TOLD ME ABOUT A GIANT MONSTER HAND-

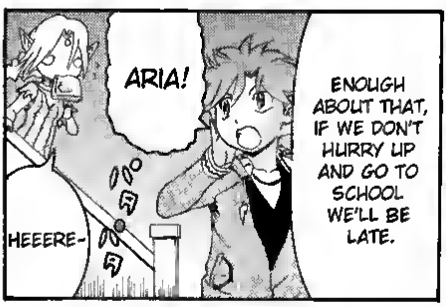
Police Station Kokubun, 3rd district
六文町三丁目交番
チチチ
4
WAAAAAAH, LET GO OF ME YOU LOWLY PUBLIC SERVANTS!
SHE'S STRONG!
CALM DOWN, I SAID!
GAH, CALL THE PRESIDENT!
I'M REALLY SORRY.
HA... HAHAHA, LOOKS LIKE SHE SOMEHOW GOT LOST AGAIN.


BULULT-
I WAS COLLECTING INFORMATION, AND THEN I HAD NO IDEA WHERE I WAS-


GOOD GRIEF, I TOLD YOU TO AT LEAST SAY SOMETHING WHEN YOU LEAVE THE APARTMENT...

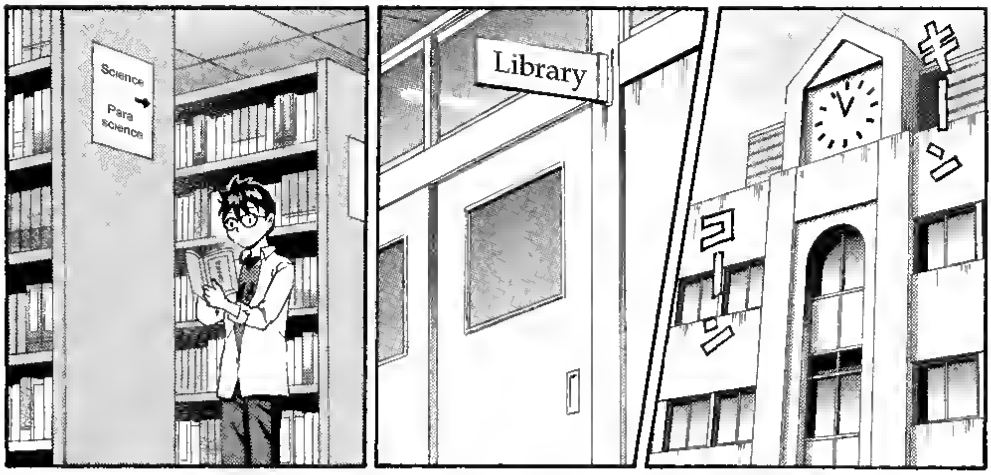
WHAT KIND OF INFORMATION WERE YOU COLLECTING?
NOW, NOW.
DON'T CALL ME BY THAT NAME! I'M AN INTELLIGENCE THAT SURPASSES HUMANITY BY FAR!
OUT OF RANGE IDIOT...

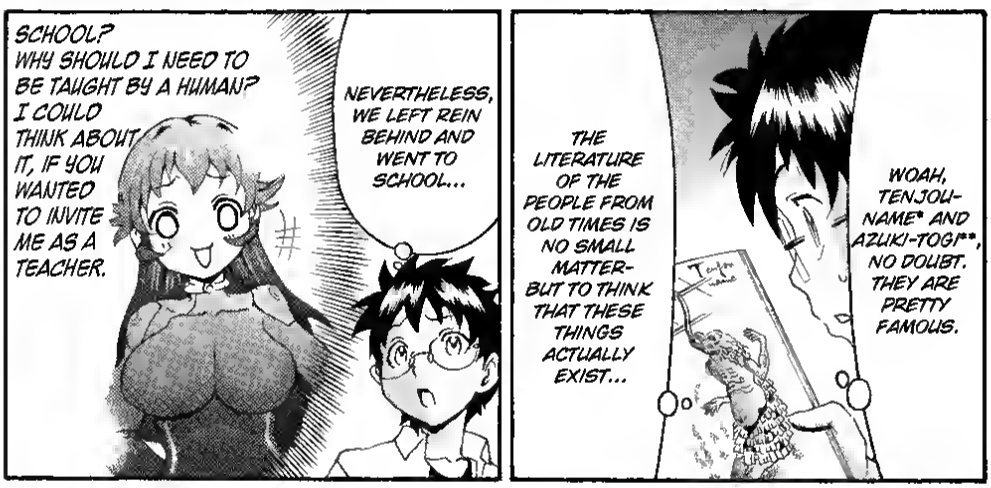
5


ARIA!
ENOUGH ABOUT THAT, IF WE DON'T HURRY UP AND GO TO SCHOOL WE'LL BE LATE.
HEEERE-

WAIT, GUYS!
AH,
YES.
WE HAVE TO GET GOING AS WELL.

DEM II ALWAYS STUDIED SUPER-NATURAL PHENOMENA IN THIS WORLD... THAT'S FOR SURE.
THAT'S WHY I THOUGHT THAT IF WE TRACKED THE SUPERNATURAL PHENOMENA WE MIGHT FINALLY FIND OUR WAY TO DEM II'S FOOTSTEPS.




SCHOOL? WHY SHOULD I NEED TO BE TAUGHT BY A HUMAN? I COULD THINK ABOUT IT, IF YOU WANTED TO INVITE ME AS A TEACHER.
NEVERTHELESS, WE LEFT REIN BEHIND AND WENT TO SCHOOL...
THE LITERATURE OF THE PEOPLE FROM OLD TIMES IS NO SMALL MATTER- BUT TO THINK THAT THESE THINGS ACTUALLY EXIST...
WOAH, TENJOU-NAME* AND AZUKI-TOGI**, NO DOUBT. THEY ARE PRETTY FAMOUS.

6

*Ceiling Licker, ** Azuki Bean Grinder

Books. Occult Encyclopedia, Book of Ghosts II, Monthly MUU The History of Youkai
SO MANY BOOKS ABOUT THAT TOPIC...
SORRY, I WAS ABSENT-MINDED!

HUH, AREN'T YOU YASAKA-KUN FROM MY CLASS?
UHM, YOU ARE KOTOHIRO-SAN, IF I REMEMBER CORRECTLY.
オカルト全集

NO... I DON'T REALLY KNOW ANYTHING...
WHAT KIND OF VIBE?
NO, THAT'S A LIE. YOU CERTAINLY ARE WELL-INFORMED. I'VE GOTTEN THAT KIND OF VIBE FROM YOU SINCE THE SCHOOL ENTRANCE CEREMONY.
DO YOU MAYBE KNOW ANYTHING ABOUT YOUKAI AND GHOSTS AND THE LIKE!? ARE YOU FAMILIAR WITH THEM!?

8

Let me in!!
I was lonely after aaaall
WAH!
WAIT! SINCE YOU'RE WELL-INFORMED I WANT TO ASK YOU FOR ADVICE!
!!
HEY, PLEASE CALM DOWN, KOTOHIRO-SAN.
UH, SORRY.

ガラ
HN?
ピュン
WHOA!
HN? IS ANYTHING WRONG, YASAKA-KUN?
?
GYA!
ハアアア
HUH?
くる

WHAT ARE YOU DOING, TOKIWA?
AH, OH NO. I'M SORRY, YASAKA-KUN!
...

HUH, THERE IS SUCH A BEAUTIFUL GIRL AT OUR SCHOOL?
SORRY, I ONLY WANTED TO ASK YASAKA-KUN A QUESTION...
ERR, I WAS JUST LOOKING FOR SOMETHING.

HOLD ON, REIN!
WHAT, YOU HAVE WORRIES? IN THAT CASE, TELL ME ABOUT THEM! I'VE GIVEN ADVICE MILLIONS OF TIMES.
MILLIONS?

IT'S A BIT DIFFICULT FOR ME TO TALK ABOUT THIS MATTER, BUT...

...
!?

SHHH!
A GHOST?
WHAT?

TOKIWA AND I WERE LOOKING FOR CASES LIKE THAT!
A SUPERNATURAL PHENOMENON, ALRIGHT, YOU'RE IN THE HANDS OF EXPERTS!
WHAAA!?

I DON'T WANT EVERYONE TO KNOW.
BUT IT'S TRUE. BELIEVE ME!
Shhh

11

HE'S A PROFESSIONAL GIVE US A DESCRIPTION
I'M SO GLAD. I KNEW YOU WERE KNOWLEDGEABLE, YASAKA-KUN.

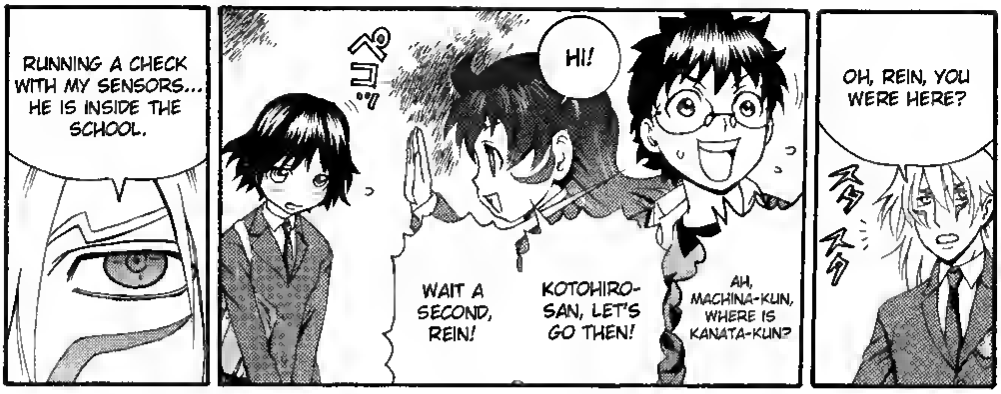
UH...
I GET DRAGGED INTO THINGS LIKE THIS ALL THE TIME. I'M SORRY!

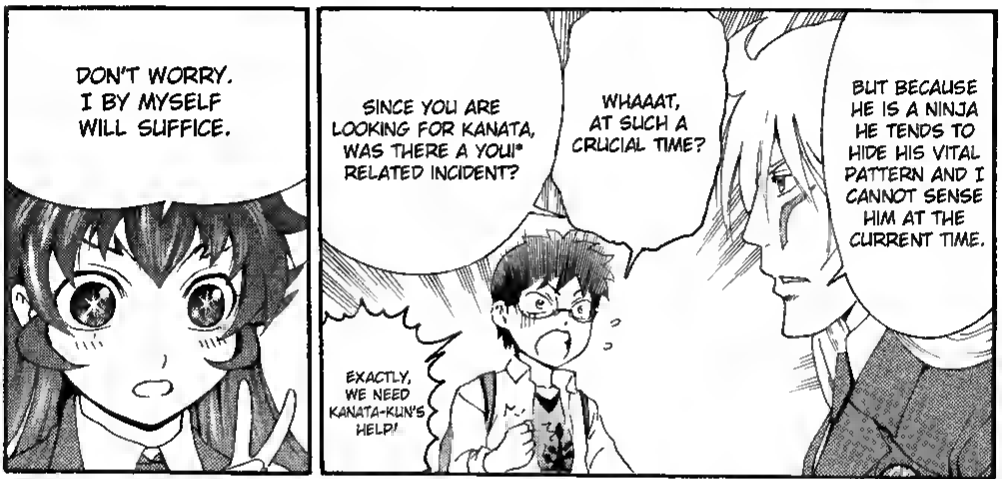
I THINK YOU WOULD NOT BELIEVE ME IF I TOLD YOU, THEREFORE...
WOULD IT BE TOO MUCH IF I ASKED YOU TO COME HOME WITH ME AFTER SCHOOL?
NO PROBLEM.
WAIT, REIN. YOU CAN'T JUST SAY YES!

IDIOT! WHAT IF SOMEONE SAW YOU...!
OOPS, FEELING SHAME IS EMBARRASSING!

I GAVE IN... I ALWAYS HAVE A WEAK WILL...
TOKIWA-AAAAA
AM I BOTHERING YOU?
NO, YOU DON'T BOTHER US...

HUH?
WAH!

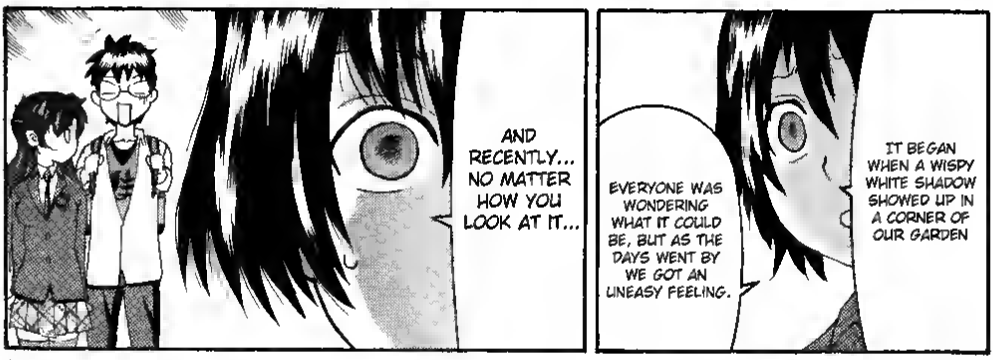

RUNNING A CHECK WITH MY SENSORS... HE IS INSIDE THE SCHOOL.
コソ
HI!
WAIT A SECOND, REIN!
KOTOHIRO-SAN, LET'S GO THEN!
AH, MACHINA-KUN, WHERE IS KANATA-KUN?
OH, REIN, YOU WERE HERE?
スタスタ


DON'T WORRY. I BY MYSELF WILL SUFFICE.
SINCE YOU ARE LOOKING FOR KANATA, WAS THERE A YOUI* RELATED INCIDENT?
WHAAAT, AT SUCH A CRUCIAL TIME?
BUT BECAUSE HE IS A NINJA HE TENDS TO HIDE HIS VITAL PATTERN AND I CANNOT SENSE HIM AT THE CURRENT TIME.
EXACTLY, WE NEED KANATA-KUN'S HELP!

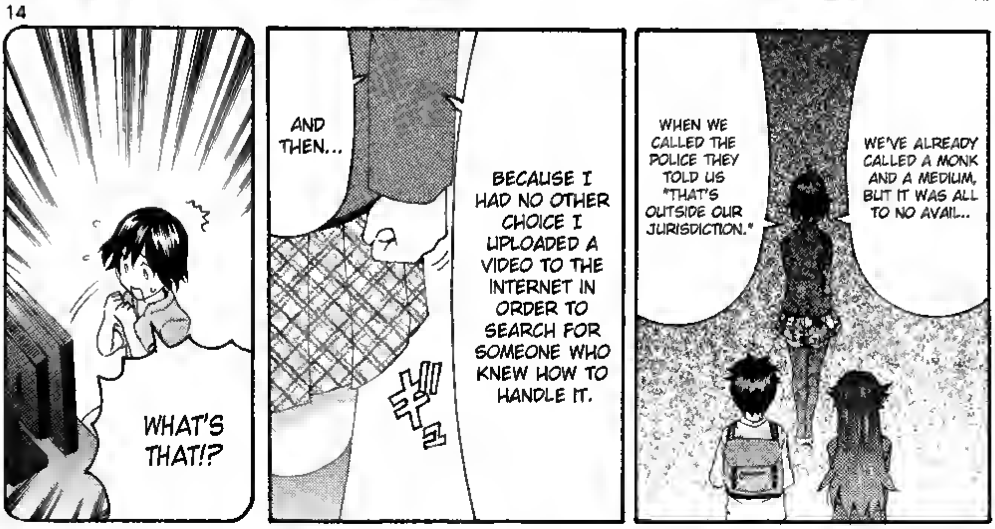
*Youi- monster, ghoul, apparition, ghost, ... Pretty much synonym with youkai.

IS THERE ANY TROUBLE?
GOT IT.
WELL THEN, IN CASE ANYTHING HAPPENS - PLEASE LISTEN - CALL ME RIGHT AWAY VIA THE FUNCTION IN YOUR GLASSES. I WILL BRING KANATA ALONG IF I AM ABLE TO FIND HIM.
NO, IT'S NOTHING
!!
SHE'S GOT A POINT...

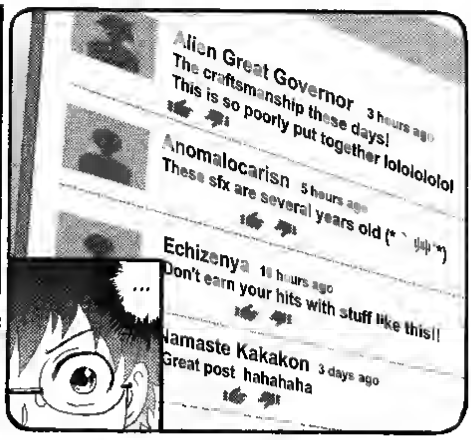
!!
PLASTIC SHEETS?
MY FAMILY PUT THEM UP SO THE NEIGHBORS WOULDN'T SEE IT.
THINKING ABOUT IT AGAIN, WHAT SHOULD I DO IF SHE'S ACTUALLY A DANGEROUS GIRL?


AND RECENTLY... NO MATTER HOW YOU LOOK AT IT...
EVERYONE WAS WONDERING WHAT IT COULD BE, BUT AS THE DAYS WENT BY WE GOT AN UNEASY FEELING.
IT BEGAN WHEN A WISPY WHITE SHADOW SHOWED UP IN A CORNER OF OUR GARDEN

14

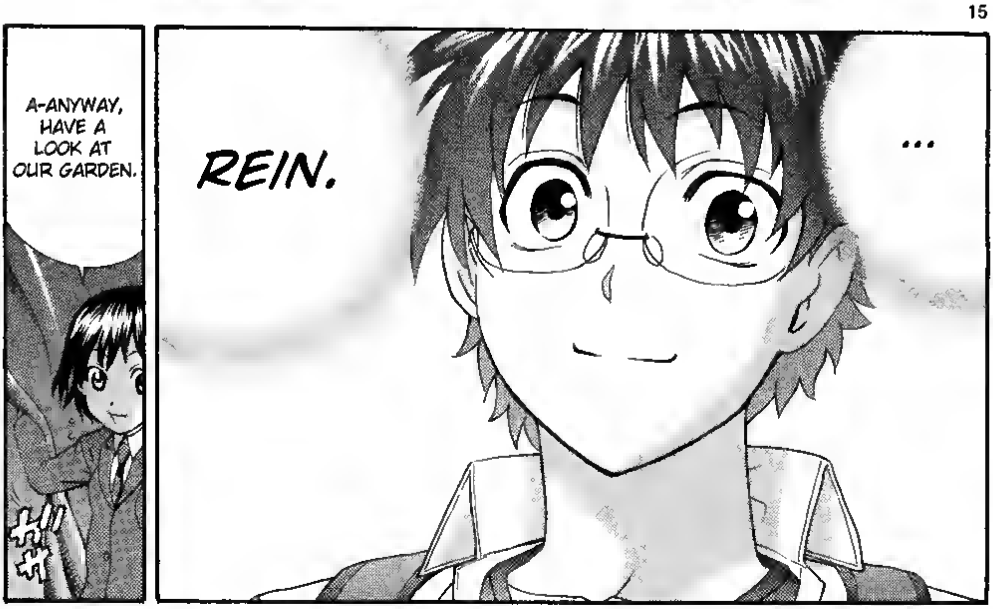

WHAT'S THAT!?
AND THEN...
BECAUSE I HAD NO OTHER CHOICE I UPLOADED A VIDEO TO THE INTERNET IN ORDER TO SEARCH FOR SOMEONE WHO KNEW HOW TO HANDLE IT.
WHEN WE CALLED THE POLICE THEY TOLD US "THAT'S OUTSIDE OUR JURISDICTION."
WE'VE ALREADY CALLED A MONK AND A MEDIUM, BUT IT WAS ALL TO NO AVAIL..

WHAT!?
... IN MODERN TIMES THE EVIDENTIAL VALUE OF VISUAL MEDIA HAS BEEN LOST...
HUH?


Alien Great Governor 3 hours ago
The craftsmanship these days!
This is so poorly put together lolololol
Anomalocarisn 5 hours ago
These sfx are several years old (* ` ω ´*)
Echizenya 18 hours ago
Don't earn your hits with stuff like this!!
Namaste Kakakon 3 days ago
Great post hahahaha
...

...
THA-THANK YOU.
IT MUST HAVE BEEN SO DIFFICULT FOR YOU.
WAH!
MY PARENTS ARE NERVOUS WRECKS...

15


A-ANYWAY, HAVE A LOOK AT OUR GARDEN.
REIN.
...

MACHINA-KUN, MACHINA-KUN, MACHINA-KUN!
YES.
QUICK, CALL KANATA-KUN! HURRY UP AND CALL HIM! I CAN'T DEAL WITH THAT! IT'S TOTALLY DIFFERENT FROM THE ONES WE HAD SO FAR! MY INSTINCT TELLS ME WE HAVE NO CHANCE AGAINST THIS TYPE. GET GOING!
ROGER I WILL MAKE HASTE.

SHUN MATSUENA

TOKIWA KITARERI!! CHAPTER 22

I've been asked for contact information. I don't have a blog, twitter or anything like that, but you can message me on Batoto, where I upload whatever I happen to translate

TRANSLATION BY YXCV

http://bato.to/comic/_/comics/tokiwa-kitareri-r14455

NO, STOP, REIN!
I'LL FINISH THIS THING IN NOTHING FLAT!
WHA!?
ALRIGHT, LEAVE IT TO ME.

TAKE THAT, YOU GHOST!